

Wróblew, dnia 24.04.2013 r.

Numer sprawy RIT.271.15.2013.RR

.....  
.....  
.....  
(adresat)

**ZAWIADOMIENIE  
O ZŁOŻENIU ODWOŁANIA**

dot.: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego. Numer sprawy: **RIT.271.15.2013.RR**.  
Nazwa zadania: : **Budowa boisk wielofunkcyjnych w Chartupi Wielkiej i Wąglczewie oraz placów zabaw we Wróblewie – w gminie Wróblew**

Działając na podstawie art. 185 ust. 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759) zawiadamia się, że w postępowaniu na **Budowę boisk wielofunkcyjnych w Chartupi Wielkiej i Wąglczewie oraz placów zabaw we Wróblewie – w gminie Wróblew** zostało wniesione przez **ADS Music & Sport Spółka Cywilna ul. Więckowskiego 98 lok. 12, 90-758 Łódź** do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej przy Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych odwołanie.

Treść odwołania w załączeniu.

Mając na uwadze powyższe oraz zgodnie z postanowieniem art. 185 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych zamawiający wzywa wykonawców do przyłączenia się do postępowania odwoławczego.

Kopię wniesionego odwołania przekazuje się w załączeniu. Wykonawca na tej podstawie może zgłosić przystąpienie do postępowania odwoławczego terminie 3 dni od dnia otrzymania kopii odwołania, wskazując stronę, do której przystępuje i interes w uzyskaniu rozstrzygnięcia na korzyść strony, do której przystępuje.

Przystąpienie do postępowania odwoławczego doręcza się Prezesowi Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikacyjnego certyfikatu, a jego kopię przesyła się Zamawiającemu oraz Wykonawcy wnoszącemu odwołanie.

Zgodnie z postanowieniem art. 185 ust. 3 ustawy Prawo zamówień publicznych wykonawcy, którzy przystąpili do postępowania odwoławczego, stają się uczestnikami postępowania odwoławczego, jeżeli mają interes w tym, aby odwołanie zostało rozstrzygnięte na korzyść jednej ze stron.

Prawa i obowiązki uczestników postępowania odwoławczego określono w art. 185 ustawy Prawo zamówień publicznych.

Informacje dotyczące środków ochrony prawnej znajdują się w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia w Dziale VI Prawa zamówień publicznych „Środki ochrony prawnej”, art. 179 do 198 (t. j. Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759 z późn. zm).

Załącznik: kopia odwołania Wykonawcy z dnia 22.04.2013 r.

WÓJT GMINY  
  
Tomasz Woźniak

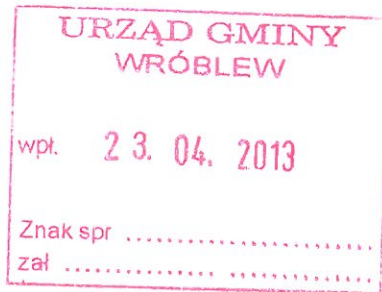
Kierownik zamawiającego

Łódź, dnia 22 kwietnia 2013 rok

**Krajowa Izba Odwoławcza**

**ul. Postępu 17a**

**02-676 Warszawa**



Zamawiający: Wójt Gminy Wróblew

98-285 Wróblew 15

Pow. Sieradzki

Skarżący: ADS Music & Sport spółka cywilna

Ul. Więckowskiego 98 lokal 12

90-758 Łódź

**Odwołanie Skarżącego od czynności zamawiającego**

o odrzuceniu oferty Skarżącego w postępowaniu o udzieleniu zamówienia publicznego numer RIT 271.15.2013 RR w zadaniu o nazwie Budowa boisk wielofunkcyjnych w Chałupi Wiekiej i Wąglczewie oraz placów zabaw we Wróblewie – w gminie Wróblew wydanej w dniu 18 kwietnia 2013 roku doręczonej Skarżącemu za pośrednictwem faksu w dniu 18 kwietnia 2013 roku

W imieniu skarżącego w związku z rozstrzygnięciem o odrzuceniu oferty Skarżącego w postępowaniu o udzieleniu zamówienia publicznego numer RIT 271.15.2013 RR w zadaniu o nazwie Budowa boisk wielofunkcyjnych w Chałupi Wiekiej i Wąglczewie oraz placów zabaw we Wróblewie – w gminie Wróblew wydanej w dniu 18 kwietnia 2013 roku doręczonej Skarżącemu za pośrednictwem faksu w dniu 18 kwietnia 2013 roku w ustawowym 5 dniowym terminie wnosimy niniejsze odwołanie od ww. rozstrzygnięcia na podstawie art. 180 ust. 2 pkt 4 ustawy prawo zamówień publicznych.

Jednocześnie wnoszę o:

- jeżeli umowa w sprawie zamówienia publicznego nie została zawarta - nakazanie wykonania lub powtórzenie czynności zamawiającego lub nakazanie unieważnienia czynności zamawiającego; albo
- jeżeli umowa w sprawie zamówienia publicznego została zawarta oraz zachodzi jedna z przesłanek, o których mowa w [art. 146 ust. 1](#):
  - a) unieważnienie umowy; albo
  - b) unieważnienie umowy w zakresie zobowiązań niewykonanych i nałożenie kary finansowej w uzasadnionych przypadkach, w szczególności gdy nie jest możliwy zwrot świadczeń spełnionych na podstawie umowy podlegającej unieważnieniu; albo
  - c) nałożenie kary finansowej albo orzeczenie o skróceniu okresu obowiązywania umowy w przypadku stwierdzenia, że utrzymanie umowy w mocy leży w ważnym interesie publicznym, w szczególności w dziedzinach obronności i bezpieczeństwa; albo
- 3) jeżeli umowa w sprawie zamówienia publicznego została zawarta w okolicznościach dopuszczonych w ustawie - stwierdzenie naruszenie przepisów ustawy.

## Uzasadnienie

W dniu 18 kwietnia 2013 roku Skarżącemu zostało doręczone za pośrednictwem faksu rozstrzygnięcie postępowania o postępowaniu o udzieleniu zamówienia publicznego numer RIT 271.15 2013 RR w zadaniu o nazwie Budowa boisk wielofunkcyjnych w Chałupi Wiekiej i Wąglczewie oraz placów zabaw we Wróblewie – w gminie Wróblew. Z treści doręzonego rozstrzygnięcia wynika, że oferta Skarżącego została odrzucona z powodu błędów w przedstawionym kosztorysie, które uniemożliwia obliczenie wynagrodzenia. W ocenie Skarżącego Zamawiający naruszył przepis art. 89 ust. 1 pkt ustawy prawo zamówień publicznych poprzez odrzucenie oferty w sytuacji gdy nie zachodziły ku temu przesłanki. Nadto stwierdzić należy, iż jeżeli Zamawiający miał jakiegokolwiek wątpliwości co do treści oferty Skarżącego winien np. w trybie przepisu art. 87 ustawy prawo zamówień publicznych zwrócić się do Skarżącego o udzielenie wyjaśnień jeżeli miał jakiegokolwiek wątpliwości w związku z przedłożonym kosztorysem prac jednakże Zamawiający nie zdecydował się na taki krok.

Postępowanie takie byłoby uzasadnione w szczególności ze względu na orzecznictwo dotyczącego tego typu sytuacji, które poniżej pozwalam sobie zacytować:

### **KIO 77/12 Niejednoznaczny opis przedmiotu zamówienia; inna omyłka; nieprawdziwe informacje Wyrok Krajowej Izby Odwoławczej z 2012-01-24**

1. Zamawiający nie może oczekiwać od wykonawców skalkulowania czynności, które nie znalazły się w opisie przedmiotu zamówienia. Jeśli zamawiający oczekiwał skalkulowania takich kosztów, to powinien był dać temu wyraz w opisie przedmiotu zamówienia, czy też nawet w opisie sposobu obliczenia ceny ale ze wskazaniem, że chodzi tu o koszty potencjalne, hipotetyczne, które ma wykonawca wycenić w sposób ryczałtowy wynikające ze zdarzeń nieprzewidywalnych.
2. Możliwe jest dokonanie poprawienia omyłki w treści nazwy i opisu pozycji przedmiaru poprzez zastąpienie średnicy nominalnej rury 508x11, średnicą 315x18,7. Dla usunięcia niezgodności nie jest konieczna zmiana czy ustalenie ceny jednostkowej, gdyż cenę tę jak i ilość wykonawca podał, podał także wartość tej pozycji. Przy dokonaniu zmiany opisu pozycji w taki sposób nie ulegnie zmianie wartość oferty. Zmiana ta nie wywołuje istotnych zmian w treści oferty. Jest to jedyna pozycja z niepoprawnie określoną średnicą rury. Odwołujący jest przygotowany do wykonywania odwiertów średnicą wymaganą przez zamawiającego, co wynika z pozycji przedmiarowych, tym samym zakres jego zobowiązania nie ulegnie znaczącej zmianie, a wobec obligatoryjnej procedury uzyskania zgody na poprawienie takiej omyłki wykonawca może nie zgodzić się na jej poprawienie uznając, że nie taka była jego wola.
3. W ustawie brak jest podstawy prawnej wykluczenia, czy odrzucenia wykonawcy z powodu złożenia informacji nieprawdziwych w innym postępowaniu.

### **KIO 42/12 Poprawianie innych omyłek**

#### **Wyrok Krajowej Izby Odwoławczej z 2012-01-20**

W odniesieniu do poprawek dokonywanych na podstawie art. 87 ust. 2 pkt 3 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz.U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759 ze zm.), to jest dotyczących niezgodności oferty z SIWZ, niepowodujących istotnych zmian w treści oferty wskazuje się, że taka poprawa nie może prowadzić do istotnej zmiany treści oferty. Niewątpliwie w wyniku poprawy tego rodzaju niezgodności, na gruncie tego przepisu, każdorazowo nastąpi zmiana treści oferty. Granicą zmiany dokonanej w następstwie poprawienia niezgodności oferty z SIWZ jest, by taka zmiana nie miała charakteru istotnej. O istotności zmiany treści oferty każdorazowo będą decydowały okoliczności konkretnej sprawy: na ile zmiana oddaje pierwotny sens i znaczenie treści oferty, a na ile stanowi wytworzenie całkowicie nowego oświadczenia, odmiennego od złożonego przez wykonawcę w stopniu nakazującym uznać, że wykonawca nie złożyłby takiego oświadczenia, bowiem nie odzwierciedla ono jego intencji wyrażonych w poddawanej poprawie ofercie. O istotności takiej zmiany może zatem decydować zmiana wielkości ceny, gdy będzie ona na tyle znacząca, że nie sposób jej będzie uznać za nieistotną, albo zmiana zakresu oferowanego asortymentu w taki sposób, że będzie on obejmował całkowicie inne przedmioty aniżeli wyspecyfikowane w ofercie.

Mając na względzie kosztorys załączony do oferty złożonej w przetargu i jasno określoną cenę nie sposób pogodzić się z takim rozstrzygnięciem, które w świetle złożonych przez Skarżącego w toku przetargu

dokumentów jest niezgodne ze stanem faktycznym. Skarżący bowiem jasno i przejrzysto, w sposób zrozumiały przedstawił wyliczenie ceny. Skarżący w sposób precyzyjny opisał każdą z prac, które należy przeprowadzić, sporządzając w tym celu tabelę, w której wypisano nazwę każdej z prac, w następnej rubryce tabeli wpisana została suma niezbędnych jednostek, w następnej rubryce miara tychże jednostek np. metry sześciennic czy też metry kwadratowe, następna rubryka tabeli zawiera natomiast jednostkową cenę netto a ostatnia pozycja tabeli wartość netto prac. Skarżący następnie dokonuje podsumowania ceny netto prac, przedstawia tę sumę, przedstawia w odrębnej rubryce stawkę podatku VAT i kwotę tegoż podatku a także dokonuje prawidłowego zsumowania tych kwot i podaje cenę brutto. Ponadto aby kosztorys był bardziej jasny i czytelny Skarżący przedstawia ceny prac, dzieląc na mniejsze inwestycje czyli na prace w Charupii Wielkiej, Wąglczew, Mały plac zabaw, duży plac zabaw. Nadto co jeszcze raz Skarżący w tym miejscu pragnie podkreślić na końcu kosztorysu zawarł zsumowaną cenę prac. W tym stanie rzeczy stwierdzić należy, że dokument ten został sporządzony przez Skarżącego w sposób nie nasuwający żadnych wątpliwości, w sposób bardzo czytelny, zrozumiały w formie tabeli sporządzonej za pomocą powszechnie w dzisiejszym świecie stosowanego oprogramowania.

Dowód: oferta Skarżącego złożona w przetargu, wyjaśnienia Skarżącego

Jednocześnie z daleko posuniętej ostrożności do niniejszego odwołania Skarżący ponownie załącza sporządzony przez niego kosztorys, mimo że został on przez niego załączony do dokumentacji złożonej w przetargu. W tym stanie rzeczy stwierdzić należy, że Zamawiający odrzucając ofertę skarżącego dokonał czynności niezgodnie z przepisami ustawy prawo zamówień publicznych.

Cena została bowiem prawidłowo i zrozumiale określona przez Skarżącego. Jednocześnie wskazać należy, iż cena ta jest niższa od ceny oferenta, który przetarg wygrał w sytuacji gdy w ocenie Skarżącego to cena zaoferowana przez Skarżącego była ceną najniższą. Mając natomiast na względzie, że kryterium wyboru oferty w 100 % była cena, oczywistym jest, że Skarżący gdyby jego oferta została oceniona w sposób prawidłowy i nie została odrzucona, wygrałby przetarg.

W tym stanie rzeczy w ocenie Skarżącego jego odwołanie zasługuje w całości na uwzględnienie. Zamawiający bowiem naruszył przepis ustawy, co miało istotny wpływ na wynik postępowania. Oferta Skarżącego nie powinna być bowiem odrzucona, winna zostać uwzględniona w postępowaniu a Skarżący winien być w prawidłowo przeprowadzonym postępowaniu przetargowym uznany za wygrywającego przetarg i to że Skarżącym winna zostać zawarta umowa w celu wykonania zamówienia.

Jednocześnie Skarżący oświadcza, że wysłał treść odwołania do Zamawiającego za pośrednictwem faksu.

Załączniki:

- dowód uiszczenia opłaty,
- kosztorys.

ADS music & sport s.c.  
ul. Węglczew 10  
NIP 728-264-21-95 REGON 141304  
tel. 42 682 60 11 fax 42 682 60 40  
biuro@ads-musicsport.pl

ADS music & sport s.c.  
  
Andrzej Rogalski

ADS music & sport s.c.  
  
Kamil Rogalski

## charupia wielka

Nazwa urządzenia:	Ilość		cena netto	wartość netto
usunięcie warstwy ziemi za pomocą spycharek o grubości do 15 cm	714,96	m2	5,50	3 932,28
korytowanie mechaniczne głębokość 30 cm	613,11	m2	7,70	4 720,95
wywóz ziemi	263,64	m3	11,00	2 900,04
zageszczenie i profilowanie podłoża	613,11	m2	3,30	2 023,26
opłata za składowanie	263,64	m3	1,10	290,00
ulożenie geowłokniny	613,11	m2	1,65	1 011,63
warstwa dolna podbudowy z kruszyw lamanych 15 cm	613,11	m2	16,50	10 116,32
warstwa gorna podbudowy z kruszyw lamanych 10 cm	613,11	m2	11,00	6 744,21
warstwa podsypkowa zageszczenie mechaniczne grubość 4 cm	613,11	m2	2,75	1 686,05
wykonanie nawierzchni poliuretanowej	613,11	m2	145,20	89 023,57
mechaniczne profilowanie i zageszczenie podłoża pod kostkę	101,85	m2	3,30	336,11
podsypka z zageszczeniem mechanicznym 3 cm	101,85	m2	2,75	280,09
podsypka cementowo piaskowa z zageszczeniem mechanicznym grubość warstwy 3 cm	101,85	m2	11,00	1 120,35
nawierzchnia z kostki brukowej grubość 6 cm na podsypce cementowo piaskowej	101,85	m2	55,00	5 601,75
rowki pod krawężniki i lawy oporowe	211,8	m	11,00	2 329,80
lawa pod krawężniki betonowa z oporem	8,47	m3	110,00	931,70
<b>obrzeża betonowe 30x8 na podsypce piaskowej</b>	211,8	m	22,00	4 659,60
roboty ziemne z przewozem taczkami	0,72	m3	220,00	158,40
wykoanie betonowej stopy pod tuleje	0,72	m3	550,00	396,00
osadzenie tulei do siatki	2	szt.	550,00	1 100,00
dostawa i montaż słupków	1	kpl	2 310,00	2 310,00
wykopy pod konstrukcje do koszykowki	0,86	m3	220,00	190,08
wykonanie stopy betonowej pod tuleje	0,86	m3	550,00	475,20
osadzenie tulei do koszykowki	4	szt.	550,00	2 200,00
dostawa i montaż konstrukcji do koszykowki jendosłupowej	2	kpl	2 200,00	4 400,00
wykopy pod słupy do pilochwytyw	2,52	m3	220,00	554,40
stopy do osadzenia słupów betonowe	2,52	m3	550,00	1 386,00
<b>osadzenie słupów wraz z montażem siatki ochronnej</b>	1	szt.	5 500,00	5 500,00
dostawa i montaż ławek młodzieżowych	6	szt.	330,00	1 980,00
dostawa i montaż koszy na śmieci	2	szt.	330,00	660,00

### reczne rozrzucenie ziemi kompostowej

obsianie trawą boiskową terenów pod trawniki	325	m2	7,70	2 502,50
pielegnacja trawników	325	m2	1,10	357,50
	325	m2	1,10	357,50

ADS music & sport s.c.  
90-758 Łódź, ul. Wieckowskiego 9B lok. 12  
NIP 728-264-21-95 REGON 100307304  
tel 42 682 66 10, fax 42 674 66 40  
biuro@ads-musicsport.pl

ADS music & sport s.c.

*Andrzej Rogalski*  
Andrzej Rogalski

14 510,65 **162 235,29**

ADS music & sport s.c.  
*Kamil Rogalski*  
Kamil Rogalski

**suma netto** 162 235,29  
**VAT** 37 314,12

suma brutto 199 549,40

wąglczew

Nazwa urządzenia:	Ilość		cena netto	wartość netto
usunięcie warstwy ziemi za pomocą spycharek o grubości do 15 cm	714,96	m2	5,50	3 932,28
korytowanie mechaniczne głębokość 30 cm	613,11	m2	7,70	4 720,95
wywóz ziemi	263,64	m3	11,00	2 900,04
zageszczenie i profilowanie podłoża	613,11	m2	3,30	2 023,26
opłata za składowanie	263,64	m3	1,10	290,00
ulożenie geowłokniny	613,11	m2	1,65	1 011,63
warstwa dolna podbudowy z kruszyw łamanych 15 cm	613,11	m2	16,50	10 116,32
warstwa górna podbudowy z kruszyw łamanych 10 cm	613,11	m2	11,00	6 744,21
warstwa podsypkowa zageszczenie mechaniczne grubość 4 cm	613,11	m2	2,75	1 686,05
wykonanie nawierzchni poliuretanowej	613,11	m2	145,20	89 023,57
mechaniczne profilowanie i zageszczenie podłoża pod kostkę	101,85	m2	3,30	336,11
podsyпка z zageszczeniem mechanicznym 3 cm	101,85	m2	2,75	280,09
podsyпка cementowo-piaskowa z zageszczeniem mechanicznym grubość warstwy 3 cm	101,85	m2	11,00	1 120,35
nawierzchnia z kostki brukowej grubość 6 cm na podsypce cementowo-piaskowej	101,85	m2	55,00	5 601,75
rowki pod krawężniki i lawy oporowe	211,8	m	11,00	2 329,80
ława pod krawężniki betonowa z oporem	8,47	m3	110,00	931,70
<b>obrzeża betonowe 30x8 na podsypce piaskowej</b>	211,8	m	22,00	4 659,60
roboty ziemne z przewozem taczakami	0,72	m3	220,00	158,40
wykończenie betonowej stopy pod tuleje	0,72	m3	550,00	396,00
osadzenie tulei do siatki	2	szt.	550,00	1 100,00
dostawa i montaż słupków	1	kpl	2 310,00	2 310,00
wykopy pod konstrukcje do koszykowki	0,86	m3	220,00	190,08
wykonanie stopy betonowej pod tuleje	0,86	m3	550,00	475,20
osadzenie tulei do koszykowki	4	szt.	550,00	2 200,00
dostawa i montaż konstrukcji do koszykowki jendosłupowej	2	kpl	2 200,00	4 400,00
wykopy pod słupy do pilochwytyw	2,52	m3	220,00	554,40
stopy do osadzenia słupów betonowe	2,52	m3	550,00	1 386,00
<b>osadzenie słupów wraz z montażem siatki ochronnej</b>	1	szt.	5 500,00	5 500,00
dostawa i montaż lawek młodzieżowych	6	szt.	330,00	1 980,00
dostawa i montaż koszy na śmieci	2	szt.	330,00	660,00
korytowanie mechaniczne pod chodnik głębokość 30 cm	45	m2	11,00	495,00
rowki pod krawężniki i lawy oporowe	45	m	11,00	495,00
ława betonowa pod krawężniki	5,69	m3	110,00	625,90
profilowanie i zageszczenie podłoża	45	m2	3,30	148,50
obrzeża betonowe 20 x 6 na podsypce	45	m	22,00	990,00
warstwa odsączająca piaskowa 15 cm	45	m2	6,60	297,00
warstwa dolna podbudowy z kruszyw łamanych 5 cm	45	m2	6,60	297,00
kostka betonowa holland 6 cm	45	m2	55,00	2 475,00
wywóz ziemi	18,9	m3	22,00	415,80
<b>reczne rozrzucenie ziemi kompostowej</b>	325	m2	7,70	2 502,50
obsianie trawą boiskową terenów pod trawniki	325	m2	1,10	357,50
pielęgnacja trawników	325	m2	1,10	357,50

ADS music & sport s.c.  
90-756 Łódź, ul. Wieckowskiego 98 lok. 12  
NIP 728-264-21-95 REGON 100307304  
tel. 42 682 66 10, fax 42 674 66 40  
biuro@ads-musicsport.pl

ADS music & sport s.c.

Andrzej Rogalski

14 758,15 **168 474,49**

ADS music & sport s.c.  
Karolina Rogalska

suma netto 168 474,49  
 VAT 38 749,13  
 suma brutto 207 223,62

mały plac zabaw

Nazwa urządzenia:	Ilość		cena netto	wartość netto
usunięcie warstwy ziemi za pomocą spycharek o grubości do 15 cm	750	m2	5,50	4 125,00
przemieszczanie mas ziemnych spycharkami na odległość 10 m	175	m3	7,70	1 347,50
mechaniczne wykonanie koryta na całej szerokości jezdni i chodników o głębokości 20 cm	529,24	m2	7,70	4 075,15
przemieszczanie mas ziemnych spycharkami na odległość 10 m	52,92	m3	7,70	407,48
nawierzchnia z piasku położona na grunt rodzimy grubość warstwy po zagęszczeniu 10 cm	529,24	m2	5,50	2 910,82
nawierzchnia żwirowa	287,88	m2	11,00	3 166,68
podsyпка cementowo piaskowa z zagęszczeniem mechanicznym grubość warstwy 3 cm	60,75	m2	11,00	668,25
podsyпка cementowo piaskowa z zagęszczeniem ręcznym grubość warstwy 3 cm	60,75	m2	11,00	668,25
nawierzchnia z kostki brukowej grubość 6 cm na podsypce cementowo piaskowej	60,75	m2	55,00	3 341,25
rowki pod krawężniki i lawy oporowe	31,6	m	11,00	347,60
obrzeża betonowe 20 x 6 na podsypce	31,6	m	33,00	1 042,80
dostawa i montaż rownoważnia	1	szt.	1 162,70	1 162,70
dostawa i montaż hustawka podwojna	1	szt.	1 430,00	1 430,00
dostawa i montaż karuzela daniel	1	szt.	1 760,00	1 760,00
dostawa i montaż sprężynowiec	1	szt.	880,00	880,00
ławki betonowe	4	szt.	440,00	1 760,00
tablica regulaminu	1	szt.	550,00	550,00
<b>kosze na śmiecin metalowe</b>	2	szt.	330,00	660,00
furtka ogrodzeniowa 120x 110	1	szt.	550,00	550,00
brama ogrodzeniowa 250x 110	1	szt.	1 100,00	1 100,00
dostawa i montaż ogrodzenia wraz z zabetonowaniem	155	m	80,85	12 531,75
wykończenie trawników	757	m2	5,50	4 163,50
montaż urządzeń	1	kpl	1 100,00	1 100,00
			9 555,15	<b>49 748,73</b>

suma netto 49 748,73  
 VAT 11 442,21  
 suma brutto 61 190,94

duży plac

Nazwa urządzenia:	Ilość		cena netto	wartość netto
usunięcie warstwy ziemi za pomocą spycharek o grubości do 15 cm	684	m2	5,50	3 762,00
przemieszczanie mas ziemnych spycharkami na odległość 10 m	102,6	m3	7,70	790,02
mechaniczne wykonanie koryta na całej szerokości jezdni i chodników o głębokości 20 cm	599	m2	7,70	4 612,30
przemieszczanie mas ziemnych spycharkami na odległość 10 m	59	m3	7,70	454,30
nawierzchnia z piasku położona na grunt rodzimy grubość warstwy po zagęszczeniu 10 cm	599	m2	5,50	3 294,50
podsyпка cementowo piaskowa z zagęszczeniem mechanicznym grubość warstwy 3 cm	85	m2	11,00	935,00

ADS music & sport s.c.

Andrzej Rogalski

ADS music & sport s.c.  
 90-753 Łódź, ul. Wieckowskiego 98 lok. 12  
 NIP 728-264-21-95 REGON 100307304  
 tel. 42 682 66 10, fax 42 674 66 40  
 biuro@ads-music sport.pl

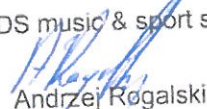
ADS music & sport s.c.  
 Karol Rogalski

podsyпка cementowo piaskowa z zagęszczeniem ręcznym grubosc warstwy 3 cm	85	m2	11,00	935,00
nawierzchnia z kostki brukowej grubosc 6 cm na podsypce cementowo piaskowej	85	m2	55,00	4 675,00
rowki pod krawężniki i ławy oporowe	44,26	m	11,00	486,86
obrzeża betonowe 20 x 6 na podsypce	44,26	m	33,00	1 460,58
dostawa i montaż zestaw zabawowy antek	1	szt	7 150,00	7 150,00
dostawa i montaż huśtawka podwójna pampersy	1	szt.	1 430,00	1 430,00
dostawa i montaż karuzela tola 3 met-bol rozgwieżdża	1	szt	1 650,00	1 650,00
dostawa i montaż sprężynowiec pies	1	szt	880,00	880,00
dostawa i montaż zestaw zabawowy jola dionizy	1	szt.	5 060,00	5 060,00
dostawa i montaż tablicy do rysowania croquet	1	szt.	804,54	804,54
dostawa i montaż karuzela maciek met-bol siedziska	1	szt	2 640,00	2 640,00
dostawa i montaż huśtawka wagowa milena dionizy	1	szt	638,00	638,00
dostawa i montaż huśtawka dionizy tomek jedno zawiesie	1	szt	1 430,00	1 430,00
dostawa i montaż sprężynowiec kwiat	1	szt	1 210,00	1 210,00
dostawa i montaż ławki parkowej	6	szt	440,00	2 640,00
dostawa i montaż kosz metalowy	6	szt	330,00	1 980,00
dostawa i montaż tablica regulaminu	1	szt	550,00	550,00
przygotowanie mieszanek z ziemi oraz torfu do naworzenia gleby	7,24	m3	220,00	1 592,80
rozścielenie ziemi urodzajnej taczkami	28,95	m3	55,00	1 592,25
<b>wykoanie trawników</b>	112	m2	5,50	616,00
furtka ogrodzeniowa 120x 110	1	szt.	550,00	550,00
dostawa i montaż ogrodzenia wraz z zabetonowaniem	111	m	80,85	8 974,35
montaż urządzeń	1	kpl	5 500,00	5 500,00

30 778,99 **68 293,50**

**suma netto 68 293,50**  
**VAT 15 707,51**  
**suma brutto 84 001,01**

ADS music & sport s.c.  
90-758 Łódź, ul. Więckowskiego 98 lok. 12  
NIP 728-264-21-95 REGON 100307304  
tel. 42 682 66 10, fax: 42 674 66 40  
biuro@ads-musicsport.pl

ADS music & sport s.c.  
  
Andrzej Rogalski

ADS music & sport s.c.  
  
Karolina Rogalska

**suma netto 448 752,01**  
**VAT 103 212,96**  
**suma brutto 551 964,97**



POTWIERDZENIE REALIZACJI PRZELEWU		
odcinek dla zleceniodawcy		
nazwa odbiorcy Urząd Zamówień Publicznych		
nazwa odbiorcy cd ul.Postępu 17a 02-676 Warszawa		
nr rachunku odbiorcy 60 10101010 0081 3622 3100 0000		
<b>P</b>	waluta PLN	kwota ** 10 000,00 **
nr rachunku nadawcy 75 15600013 2027 0478 9619 0001		
nazwa zleceniodawcy ADS MUSIC & SPORT S.C. ul. WIĘCKOWSKIEGO 98/12		
nazwa zleceniodawcy cd. 90-758 ŁÓDŹ		
tytułem wpłata do odwołania ADS music & sport s.c 90-758 Łódźul.Więckowkiego 9		
tytułem cd 8 lok 12		
Niniejszy dokument jest wydrukiem komputerowym sporządzonym na podstawie art. 7 Ustawy Prawo Bankowe z dnia 29 sierpnia 1997 r. (tekst jednolity Dz.U. Nr 72 poz. 665 z 2002r. z późn. zmianami), nie wymagającym podpisu oraz stempla bankowego.		Getin Noble Bank Spółka Akcyjna Oddział II Łódź, ul.Wodna 39/41 Łódź Data operacji: 22.04.2013 Identyfikator operacji: 2013.04.22/241594/1

ADS music & sport s.c.  
90-758 Łódź, ul. Wieckowskiego 98 lok 12  
NIP 728-264-21-95 REGON 100307304  
tel. 42 682 66 10, fax 42 674 66 40  
biuro@ads-musicsport.pl

ADS music & sport s.c.

  
Andrzej Rogalski